



Unia Europejska

Publikacja Suplementu do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

2, rue Mercier, 2985 Luxembourg, Luksemburg Faks: +352 29 29 42 670

E-mail: ojs@publications.europa.eu

Informacje i formularze on-line: <http://simap.europa.eu>

**Ogłoszenie dodatkowych  
informacji, informacje o  
niekompletnej procedurze lub  
sprostowanie**

**Sekcja I: Instytucja zamawiająca/podmiot zamawiający**

**I.1) Nazwa, adresy i punkty kontaktowe:**

Oficjalna nazwa: [Miejski Ogród Zoologiczny w Łodzi](#) Krajowy numer identyfikacyjny: *(jeżeli jest znany)*  
[Sp. z o.o. w organizacji](#)

Adres pocztowy: [ul. Konstantynowska 8/10](#)

Miejscowość: [Łódź](#)

Kod pocztowy: [94-303](#)

Państwo: [Polska \(PL\)](#)

Punkt kontaktowy: [Miejski Ogród Zoologiczny w Łodzi](#) Tel.: [+48 426391188](#)  
[Sp. z o.o. w organizacji, ul. Konstantynowska 8/10,](#)  
[94-303 Łódź](#)

Osoba do kontaktów: [Anna Madej](#)

E-mail: [sekretariat@zoo.lodz.pl](mailto:sekretariat@zoo.lodz.pl)

Faks: [+48 426329290](#)

**Adresy internetowe:** *(jeżeli dotyczy)*

Ogólny adres instytucji zamawiającej/ podmiotu zamawiającego: *(URL)* <http://bip.zoo.lodz.pl/>

Adres profilu nabywcy: *(URL)*

Dostęp elektroniczny do informacji: *(URL)*

Elektroniczne składanie ofert i wniosków o dopuszczenie do udziału: *(URL)*

**I.2) Rodzaj zamawiającego:**

Instytucja zamawiająca

Podmiot zamawiający

## Sekcja II: Przedmiot zamówienia

### II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu:

Budowa wielofunkcyjnego pawilonu hodowlano - wystawienniczego wraz z wybiegami zewnętrznymi zwierząt zwanego „Orientarium” na terenie Miejskiego Ogrodu Zoologicznego Sp. z o.o.

### II.1.2) Krótki opis zamówienia lub zakupu: *(podano w pierwotnym ogłoszeniu)*

Przedmiotem zamówienia jest zaprojektowanie oraz wykonanie robót budowlanych polegających na budowie wielofunkcyjnych pawilonów hodowlano-wystawienniczych z zapleczem biurowo-konferencyjnym wraz z zagospodarowaniem terenu i wybiegami zewnętrznymi zwierząt zwanego „Orientarium”, na terenie Miejskiego Ogrodu Zoologicznego Sp. z o.o. zgodnie z opisem przedmiotu zamówienia (zwanym dalej także OPZ), a zawartym w Programie Funkcjonalno-Użytkowym (zwany dalej także PFU) oraz Koncepcji architektoniczno – budowlanej (zwanej dalej także KAB).

Etap I - Wykonanie Projektu budowlanego wraz z uzyskaniem decyzji pozwolenia na budowę.

Etap II - Wykonanie Projektów Wykonawczych wraz z wykonaniem robót budowlanych.

Etap III - Wyprodukowaniu wody osmózowej, doprowadzenie do uzyskania wody oceanicznej oraz wyposażenie zbiorników wody słonej w żywe organizmy – ryby słonowodne.

### II.1.3) Wspólny Słownik Zamówień (CPV)

	Słownik główny	Słownik uzupełniający <i>(jeżeli dotyczy)</i>
Główny przedmiot	45000000	
Dodatkowe przedmioty	71320000	

## Sekcja IV: Procedura

### IV.1) Rodzaj procedury (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

- Otwarta
- Ograniczona
- Ograniczona przyspieszona
- Negocjacyjna
- Negocjacyjna przyspieszona
- Dialog konkurencyjny
- Negocjacyjna z uprzednim ogłoszeniem
- Negocjacyjna bez uprzedniego ogłoszenia
- Negocjacyjna z publikacją ogłoszenia o zamówieniu
- Negocjacyjna bez publikacji ogłoszenia o zamówieniu
- Udzielenie zamówienia bez uprzedniej publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej

### IV.2) Informacje administracyjne

#### IV.2.1) Numer referencyjny: (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

#### IV.2.2) Dane referencyjne ogłoszenia w przypadku ogłoszeń przesłanych drogą elektroniczną:

Pierwotne ogłoszenie przesłane przez

- eNotices
- TED eSender

Login: [ENOTICES\\_ECAS\\_nbandead](#)

Dane referencyjne ogłoszenia: [2016-074261](#) rok i numer dokumentu

#### IV.2.3) Ogłoszenie, którego dotyczy niniejsza publikacja:

Numer ogłoszenia w Dz.U.: [2016/S 114-202912](#) z dnia: [15/06/2016](#) (dd/mm/rrrr)

#### IV.2.4) Data wysłania pierwotnego ogłoszenia:

[11/06/2016](#) (dd/mm/rrrr)

## Sekcja VI: Informacje uzupełniające

### VI.1) Ogłoszenie dotyczy:

- Procedury niepełnej
- Sprostowania
- Informacji dodatkowych

### VI.2) Informacje na temat niepełnej procedury udzielenia zamówienia:

- Postępowanie o udzielenie zamówienia zostało przerwane
- Postępowanie o udzielenie zamówienia uznano za nieskuteczne
- Zamówienia nie udzielono
- Zamówienie może być przedmiotem ponownej publikacji

### VI.3) Informacje do poprawienia lub dodania :

#### VI.3.1)

- Zmiana oryginalnej informacji podanej przez instytucję zamawiającą
- Publikacja w witrynie TED niezgodna z oryginalną informacją, przekazaną przez instytucję zamawiającą
- Oba przypadki

#### VI.3.2)

- W ogłoszeniu pierwotnym
- W odpowiedniej dokumentacji przetargowej  
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)
- W obu przypadkach  
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)

#### VI.3.3) Tekst, który należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu

Miejsce, w którym znajduje się  
zmieniany tekst:

III.2.3) Kwalifikacje techniczne

Zamiast:

- Osoba nr 1 – osoba, która przy realizacji niniejszego zamówienia będzie pełniła funkcję Głównego projektanta posiadającą wykształcenie wyższe, uprawnienia budowlane(\*3) do projektowania w specjalności architektonicznej bez ograniczeń lub inne odpowiadające im uprawnienia wydane na podstawie obowiązujących przepisów, co najmniej 5 letnie doświadczenie zawodowe(\*2) po uzyskaniu uprawnień projektowych oraz doświadczenie zawodowe jako projektant (samodzielnie lub także jako projektant w zespole projektowym) w zakresie co najmniej dwóch dokumentacji projektowych wraz z nadzorem autorskim, z czego łącznie, dokumentacje projektowe dotyczyły:  
a) obiektu użyteczności publicznej wraz z przebudową dróg, wjazdów oraz  
b) przestrzeni dla zwiedzających, przestrzeni ekspozycyjnych i

Powinno być:

- Osoba nr 1 – osoba, która przy realizacji niniejszego zamówienia będzie pełniła funkcję Głównego projektanta posiadającą wykształcenie wyższe, uprawnienia budowlane(\*3) do projektowania w specjalności architektonicznej bez ograniczeń lub inne odpowiadające im uprawnienia wydane na podstawie obowiązujących przepisów, co najmniej 5 letnie doświadczenie zawodowe(\*2) po uzyskaniu uprawnień projektowych oraz doświadczenie zawodowe jako projektant (samodzielnie lub także jako projektant w zespole projektowym) w zakresie co najmniej dwóch dokumentacji projektowych wraz z nadzorem autorskim, z czego łącznie, dokumentacje projektowe dotyczyły:  
a) obiektu użyteczności publicznej, oraz  
b) przestrzeni dla zwiedzających, przestrzeni ekspozycyjnych i hodowlanych dla zwierząt w tym

Miejsce, w którym znajduje się  
zmieniany tekst:

III.2.3) Kwalifikacje techniczne

hodowlanych dla zwierząt w tym  
minimum dwa biotopy dla zwierząt  
egzotycznych.

Zamiast:

- Osoba nr 11 – osoba, która  
będzie pełniła funkcję Koordynatora  
zespołu ds. biotopów posiadająca  
co najmniej 10 lat doświadczenia  
zawodowego(\*2) w zakresie  
hodowli zwierząt egzotycznych,  
wykształcenie wyższe w zakresie  
biologii lub hodowli zwierząt oraz  
uczestniczył w koordynowaniu  
Projektu przy budowie obiektu  
użyteczności publicznej o wartości  
robót budowlanych(\*1) co  
najmniej 100 000 000 PLN brutto,  
obejmującego swoim zakresem  
przestrzenie dla zwiedzających  
oraz przestrzenie ekspozycyjne i  
hodowlane dla zwierząt obejmujące  
minimum cztery biotopy zwierząt  
egzotycznych oraz w okresie  
ostatnich 5 lat wykonała lub  
współuczestniczyła w wykonaniu i  
wdrożeniu co najmniej 1 koncepcji  
zmiany zagospodarowania terenu w  
ogrodach zoologicznych;

Zamiast:

- Osoba nr 12 – osoba, która  
będzie pełniła funkcję Koordynatora  
zespołu ds. LSS (Life Support  
System), posiadająca wykształcenie  
wyższe w zakresie biologii lub  
hodowli zwierząt co najmniej 3 lat  
doświadczenia zawodowego(\*2)  
w zakresie sprawowania nadzoru  
nad systemami podtrzymania  
życia, obejmującymi co najmniej 4  
przestrzenie ekspozycyjne gatunków  
zwierząt wodnych oraz podtrzymania  
życia w zbiorniku słonowodnym o  
objętości zbiornika co najmniej  
V=2000 m<sup>3</sup>;

minimum dwa biotopy dla zwierząt  
egzotycznych.

Powinno być:

- Osoba nr 11 - osoba, która będzie  
pełniła funkcję Koordynatora  
zespołu ds. biotopów posiadająca  
co najmniej 10 letnie doświadczenie  
zawodowe(\*2) w zakresie  
hodowli zwierząt egzotycznych,  
wykształcenie wyższe w zakresie  
biologii lub hodowli zwierząt oraz  
uczestniczyła w wykonaniu (jako  
ekspert, biegły, specjalista lub  
konsultant po stronie inwestora lub  
inwestora zastępczego) przestrzeni  
ekspozycyjnych i hodowlanych dla  
zwierząt obejmujących minimum 4  
biotopy zwierząt egzotycznych.

Miejsce, w którym znajduje się  
zmieniany tekst:

III.2.3) Kwalifikacje techniczne

Powinno być:

- Osoba nr 12 – osoba, która  
będzie pełniła funkcję Koordynatora  
zespołu ds. LSS (Life Support  
System), posiadająca wykształcenie  
wyższe w zakresie biologii  
lub hodowli zwierząt oraz co  
najmniej 3 letnie doświadczenie  
zawodowe(\*2), w tym co najmniej  
połowę powyższego okresu w  
zakresie sprawowania nadzoru  
nad systemami podtrzymania  
życia, obejmującymi co najmniej 4  
przestrzenie ekspozycyjne gatunków  
zwierząt wodnych oraz podtrzymania  
życia w zbiorniku słonowodnym o  
objętości zbiornika co najmniej  
V=2000 m<sup>3</sup>;

#### VI.3.4) Daty, które należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu

Miejsce, w którym znajdują się  
zmieniane daty:

IV.3.8) Warunki otwarcia ofert

Zamiast:

26/07/2016 Godzina: 10:15  
(dd/mm/rrrr)

Powinno być:

01/08/2016 Godzina: 10:15  
(dd/mm/rrrr)

Miejsce, w którym znajdują się  
zmieniane daty:

IV.3.4) Termin składania ofert lub  
wniosków o dopuszczenie do udziału  
w postępowaniu

Zamiast:

21/06/2016 Godzina: 09:00  
(dd/mm/rrrr)

Powinno być:

01/08/2016 Godzina: 09:00  
(dd/mm/rrrr)

**VI.3.5) Adresy i punkty kontaktowe, które należy poprawić**

**VI.3.6) Tekst, który należy dodać do pierwotnego ogłoszenia**

Miejsce, w którym należy dodać tekst:

Tekst do dodania:

**VI.4) Inne dodatkowe informacje:**

**VI.5) Data wysłania niniejszego ogłoszenia:**

[29/06/2016](#) (dd/mm/rrrr) - ID:2016-082908